



## Championnat Suisse de CO en relais Dimanche, 15 avril 2018 / Bärswil BE

<b>Organisateur</b>	OLV Hindelbank / Bucheggberger OL
<b>Chef de course</b>	Michel Zwahlen
<b>Traceur</b>	Martin Egger / Stephan Bernhard
<b>Délégué technique</b>	Daniel Hadorn
<b>Carte</b>	Wannental, état 2018, échelle 1:10'000, équidistance 5 m
<b>Renseignements</b>	Michel Zwahlen, mzwahlen@gmx.ch, +41 (0)79 251 84 41
<b>Internet</b>	<a href="http://www.olv-hindelbank.ch">www.olv-hindelbank.ch</a>
<b>Centre de course</b>	Bärswil bei Schönbühl Information, buvette, magasins CO. Pas de vestiaires, mais assez de place pour les tents des clubs. Pas de garderie des enfants.
<b>Transports en commun</b>	Schönbühl RBS ou SBB, navette jusqu'au CC.
<b>Accès voitures</b>	Parking singalé depuis l'entrée du village de Schönbühl, navette jusqu'au CC.
<b>Départs en masse</b>	env. 10:30 à 11:00
<b>Catégories</b>	Comme prévu selon RC (WO)
<b>Inscription</b>	Le nom de l'équipe doit indiquer le lieu de résidence ou le club des trois coureurs participants (WO Art 73, Abs.2). Inscription possible par internet <a href="http://www.go2ol.ch">www.go2ol.ch</a> Payement «online» de la finance d'inscription possible (si possible pour plusieurs courses ou participants); voir les indications sur les pages d'inscriptions. <b>Délai d'inscription online: lundi, 2 avril 2018</b> Aussi possible par versement de la finance d'inscription sur le compte postal no. 30-558909-4, Schweiz. OL-Verband, 4600 Olten. Indiquer: numéro coureur SOLV (si possible) ; numéro SICard, nom, prénom, adresse, année de naissance, club <b>Délai d'inscription par versement: lundi, 26 mars 2018</b> Pas d'inscriptions tardives. Les mutations de la composition des relais sont disponibles gratuitement en ligne jusqu'au vendredi 13 avril 2018. Le jour de la course à l'information (tarif CHF 10.-).
<b>Frais d'inscription/Team</b>	Année de naissance 2002 et plus jeunes: Fr. 48.- Année de naissance 2001 - 1998: Fr. 66.- Année de naissance 1997 et plus âgés: Fr. 93.- Frais d'inscription augmenté à cause de la navette de la gare / du parking. Location du badge SportIdent Fr. 2.- (payable à l'information).

# Championnat Suisse de CO en relais

Dimanche, 15 avril 2018 / Bärswil BE



## Antidopage

Des contrôles antidopage peuvent être effectués sur tous les participants. En s'inscrivant, les participants se soumettent aux règles antidopage de Swiss Olympic. Dans le cas de DE, HE, seules les personnes ayant signé la déclaration de subordination au statut antidopage peuvent prendre le départ. Information: [www.swiss-orienteing.ch/fr/informations-antidopage](http://www.swiss-orienteing.ch/fr/informations-antidopage).

## Assurance

Est l'affaire de chaque coureur. L'organisateur décline toute responsabilité.

## Directives/Listes de départ

Seront publiées sur [www.swiss-orienteing.ch](http://www.swiss-orienteing.ch).

### Nous remercions nos sponsors pour leur soutien!

**Sponsor principal**

# EGK

Gesund versichert

# MIGROS

## kulturprozent

# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Region Burgdorf

**Räz** WEINE & GETRÄNKE

VINOTHEK  
GESCHENKE  
FESTSERVICE  
HAUSLIEFERDIENST

A. RÄZ-STAUH • 3255 RAPPERSWIL • TELEFON 031 879 02 07  
[WWW.RAEZ-WEINE-GETRAENKE.CH](http://WWW.RAEZ-WEINE-GETRAENKE.CH)

durch **Gesund**  
Pharmazie  
**ryser**  
apotheke ryser ag  
Rangdorf 184 422 21 18 [www.apotheke-ryser.ch](http://www.apotheke-ryser.ch)

Die Apotheke mit Pfiff.

# PB SWISS TOOLS

# ...Tetra Tech

Veranstaltungstechnik AG  
[www.tetrattech.ch](http://www.tetrattech.ch)

# GebrJetzer

HOCH- UND TIEFBAU AG

☎ 032 351 24 88

[WWW.GEBR-JETZER.CH](http://WWW.GEBR-JETZER.CH)  
3253 SCHNOTTWIL | 3284 FRÄSCHELS

SWISS  
aeDECOLLETAGES

# Elektro Roder

Elektroinstallationen  
Telefonanlagen  
EDV-Netzwerke  
Reparaturen  
Beratung  
Projektiertung  
Elektrogeräte

Hauptstrasse 49  
3255 Rapperswil BE  
Telefon 031 879 05 85  
[www.elektro-roder.ch](http://www.elektro-roder.ch)

**Quickline Kunden aufgepasst!**  
Profitieren Sie ab sofort von Vergünstigungen!  
[www.kundenclub.ch](http://www.kundenclub.ch)

Quickline Kundenclub  
unsere Art. Ihnen Danke zu sagen!

QUICKLINE RABATT

Ihr Partner für QUICKLINE Localnet

# toppharm

Apotheke Zbinden

Zuhören - Beraten - Helfen  
Bahnhof-Apotheke Zbinden AG  
3401 Burgdorf  
Tel. 034 426 22 72  
[info@zbinden.apotheke.ch](mailto:info@zbinden.apotheke.ch)

«Immobilien sind unsere Leidenschaft»

Mühlemann Immobilien AG  
Sulthofstrasse 6  
3422 Kirchbühl  
034 447 46 46  
[muehlemann-immobilien.ch](http://muehlemann-immobilien.ch)  
muehlemann Immobilien ag

# BÜRKI

Reisen Bärswil

Bernstrasse 7 - 3383 Bärswil - Tel. 031 / 869 47 36  
[www.buerki-reisen.ch](http://www.buerki-reisen.ch) | [info@buerki-reisen.ch](mailto:info@buerki-reisen.ch)

GEMEINDE BÄRSWIL

coop schönbühl center

- D'autres sponsors**
- Rapperswiler Beck
  - Coop Genossenschaft
  - Landi Moossee
  - Hauert HBG Dünger AG
  - OL plus, Urs Jordi

**2 OL-Erlebnisse im Berner Mittelland!**

4. Nationaler Orientierungslauf  
Samstag, 14. April 2018 / Rapperswil BE

Schweizer Meisterschaft im Staffel-OL  
Sonntag, 15. April 2018 / Bärswil